

391657  
391658  
391659  
391661  
391662  
391663  
391667  
391668  
391669

Istruzioni d'uso  
Gebruichsanweisungen  
Notice d'emploi  
Instructions for use  
Instrucciones de uso  
Gebruiksaanwijzing  
Instruções para o uso  
Οδηγίες Χρήσης

10/09-01 - SL



**I** Per attuare il medesimo carico sia dalla T/C che dal sistema automazione utilizzare l'art. F411/2 configurando punti luce (PL) diversi e parallelando i contatti.



**D** Um dieselbe Stromlast sowohl von der Kamera als auch vom Automationsssystem aus zu erzeugen, Art. F411/2 verwenden und unterschiedliche Lichtpunkte (PL) konfigurieren und die Kontakte in Reihe schalten.



**F** Pour appliquer la même charge, aussi bien depuis la caméra que depuis le système d'automatation, utiliser l'article réf. F411/2 en configurant des points lumière (PL) différents et en mettant les contacts en parallèle.



**GB** To actuate the same load, both from the Camera and from the automation system, use item F411/2, thus configuring different light points (PL) and paralleling the contacts.



**E** Para actuar la misma carga ya sea desde la telecámara como desde el sistema de automatización, utilice el art. F411/2 configurando puntos de luz (PL) diferentes y paralelizando los contactos.



**NL** Om dezelfde lading te activeren zowel vanop de televisiecamera als vanop het systeem automatisering, het art. F411/2 gebruiken en hierbij verschillende lichtpunten (PL) configureren en de contacten parallel plaatsen.



**P** Para realizar a mesma carga quer da câmara quer do sistema de automação, utilizar o art. F411/2 configurando pontos de luz (PL) diferentes e colocando os contactos em paralelo.



**GR** Για την ενεργοποίηση του ίδιου φορτίου τόσο από την T/C όσο κι από το σύστημα αυτοματισμού χρησιμοποιείτε το είδ. F 411/2 διαμορφώνοντας διαφορετικά σημεία φωτισμού (PL) και βέτονας παράλληλα ως τις επαφές.